

引 言

1 功能主义语言学的起源

功能主义学派不是一朝一夕形成的，它经历了长时期的演变和发展。

刨根问底的话，可以追溯到古希腊。当时的智者派（Sophists）尤其是 Protagoras 和 Plato 等人的语言观，带有明显的功能主义倾向。这个学派的一个共同之处是在研究语言时重视人与社会而不是人与自然界之间的关系。Protagoras 针对“神是万物的尺度”这一传统观念，提出“人是万物的尺度”这一新的口号，强调人的地位和作用。在语言研究中，他第一个从语义功能的角度把句子分成祈求（wish）、疑问（question）、陈述（statement）和命令（command）四大类。而 Plato 则是第一个把句子结构分为主位（onoma）和述位（rhema）两部分的人。他所说的主位（onoma）和述位（rhema）与现在 Halliday 所说的主位（theme）和述位（rheme）基本上是对应的。对后来的功能主义思潮产生决定性影响的正是以 Protagoras 和 Plato 为代表的描写民俗（descriptive-ethnographic）派，而不是以 Aristotle 为代表的哲学逻辑（philosophicallogical）派。

在中国，语言学这个说法是从国外引进的。中国古代只有文字学、训诂学、音韵学和文章学等，没有严格意义上的词法学和句法学，因而也就没有西方所说的语言学。究其原因，主要是因为中国人历来轻抽象的逻辑思维而重具体的实际应用，因而自古以来的语言研究注重的是句子的意义和文章的修辞。无论是公元前的《尔

雅》，还是汉朝的《说文解字》，都注重修辞的优美和篇章的起承转合。马建忠的《马氏文通》是中国第一部语法专著。这部著作尽管在许多方面深受西方语法尤其是拉丁语法的影响，但在引起国人对于语法研究的注意这一方面的确具有开拓性的历史作用。后来的许多汉语语法学家都或多或少地受到这本著作的影响。

2 功能主义语言学的分类

当今的语言学界，流派林立。如果分得粗一些，大致可以分成两大学派：一个是以 Chomsky 为代表的形式主义学派，另一个是以 Halliday 为代表的功能主义学派。

功能主义学派是一个很大的阵营。在这个阵营里，有许多观点不尽相同的分支或流派。之所以可以统称为功能主义学派，是因为这些流派都主张从功能的角度对语言的结构进行研究。

我们这本书将对功能主义语言学的各个流派进行介绍，并就相关的观点进行评论。

要对不同的功能主义流派进行介绍，首先必须有一个分类的标准。在我们看来，分类标准不外乎两种：一种是流派本身的特征，另一种是流派的发源地。

如果按照第一个标准，我们可以按照 Croft 和 Newmeyer 等人的观点，把功能主义学派分成以下几个流派：一、以 Susumo Kuno 和 Ellen Prince 为代表的全盘接受句法自主观点的自主派功能主义 (autonomist functionalism)；二、以 Levinson 为代表的、对同一个语言现象一半用功能来解释、一半用形式来解释的混合功能主义 (mixed functionalism)；三、以 Croft 本人为代表的，认为功能分析和形式分析都有必要但应区分主次的类型学功能主义 (typological functionalism)。

如果按照第二个标准，我们又可以把功能主义分成欧洲学派和

美国学派等。

我们在本书中参照的是第二条标准。

3 功能主义语言学的基本队伍

目前，从事功能主义语言学研究的学者遍布世界各地，队伍越来越壮大。

在美国有 T. Givon, E. Ventola, P. Fries 等。

在加拿大有 M. Gregory, M. Cummings 等。

在欧洲有 S. C. Levinson, G. H. Leech, van Dijk, R. Fawcett, M. Berry, C. Butler, J. Sinclair 等。

在澳大利亚有 R. Hasan, C. Matthiessen, J. R. Martin 等。

中国的功能主义学派则主要由以下几支力量组成：第一支力量是系统功能语言学研究队伍，代表人物有 20 世纪 80 年代在澳大利亚悉尼大学语言学系学成回国的胡壮麟、朱永生、张德禄、方琰、杨信彰等人，此外还有从英国卡的夫大学学成回国的黄国文；第二支力量是语用学研究队伍，主要人物有何自然、何兆熊、徐盛桓、顾曰国、钱冠连等；第三支力量是认知语言学研究队伍，主要人物有桂诗春、熊学亮、王寅等人；第四支力量是汉语界的一批学者，如沈家煊、廖秋忠、马庆株、范晓等。

4 本书的对象、目的与主要内容

本书的对象是英语专业的研究生。其目的是向他们介绍功能主义语言学理论的指导思想、主要观点和研究方法，从而帮助他们了解并掌握功能主义的精髓，提高理论水平和实际应用这些理论的能力。

全书除引言外，由三个部分组成。第一部分是欧洲功能主义学派，介绍布拉格学派、伦敦学派、哥本哈根学派、法国学派、荷兰学派和俄罗斯学派；第二部分是美国功能学派，主要介绍格语法、层次语法、Kuno 的功能句法、语篇语法、角色与指称语法、法位学、认知语法、语言类型学；第三部分是系统功能学派，主要介绍该学派的语言观、研究方法、系统观、功能观、语法隐喻、语言哲学思想以及该学派理论在语篇分析中的实际应用。每个学派后面都配有思考题，以帮助读者进一步掌握相关章节的内容。

需要说明的是，我们之所以把系统功能学派从欧洲学派中分离出来单独介绍，主要考虑到该学派不仅是功能主义阵营内部最具代表性而且是惟一能与形式主义语言学相抗衡的一个流派。

我们这本书与 1989 年胡壮麟、朱永生和张德禄合著的《系统功能语法概论》在以下几个方面有所不同。第一、我们讲的功能主义语言学不仅包括 Halliday 创立的系统功能语言学，而且包括其他带有明显功能主义倾向的学派，因而涉及的面要广得多；第二、由于两本书间隔的时间有 15 年之久，其间功能语言学有了新的进展和成就，我们这本书的内容相对要新一些；第三、除了综述性的介绍外，本书的评论成分也超过了前一本。无论观点是否正确，我们尽量让读者看到编著者自己的想法，为进一步研究和应用功能语言学理论提供参考意见。

第一部分

欧洲功能主义学派

欧洲是语言学理论的发祥地。80多年前，瑞士语言学家 Saussure 的《普通语言学教程》(*Course in General Linguistics*, 1916)发表，标志着现代语言学的诞生。从那以后的近一百年中，欧洲的语言学研究一浪接着一浪，语言学流派一个接着一个，在全世界产生过很大影响的有布拉格学派、伦敦学派、哥本哈根学派和法国学派等。Mathesius, Jakobson, Trubetzkoy, Firth, Hjelmslev, Martinet, Halliday 等人对语言学发展作出了巨大的贡献，其中有些观点和方法至今还经常被引用。

从布拉格学派开始，欧洲语言学带有越来越明显的功能主义倾向。句子功能观、主位—述位切分、交际动力论、语音对立、语境思想、两个平面等富有开拓性的理论成果在世界范围内产生了极其深远的影响。可以这样认为，欧洲是功能语言学的摇篮。欧洲不仅在时间上走在各洲之先，而且在贡献上也远远超过了其他所有各洲。

我们在这里将对布拉格学派、伦敦学派、哥本哈根学派、法国学派、荷兰学派和俄罗斯学派等六个学派的思想精髓进行介绍，以帮助读者对每个学派的代表人物和主要思想及方法有一个大致的了解。

第一章 布拉格学派

1 引言

尽管功能语言学这面大旗下聚集了许多流派，尽管这些流派在研究目的、观点和方法上存在这样那样的分歧，但讲到功能语言学的源头时，人们总不会忘记布拉格学派。

1926 年布拉格语言学小组的成立标志着布拉格学派的诞生，创始人有 V. Mathesius, R. Jakobson 等人，著名成员有 N. Trubetzkoy, J. Mukarovsky 等人，30 年代加入的有 R. Wellek, J. Vachek 等人。在该学派的创始人和成员中，前苏联的形式主义语言学家占有很大的比例。

该学派是二次大战前世界上影响最大的语言学流派之一。虽然它的鼎盛时期是在 1926 年到二战爆发期间，但其成员在 1926 年之前就开始研究语言。二战期间总体上陷于停顿，零散的研究都是在私下进行的。

二战结束后的三年中，J. Mukarovsky 等人十分活跃，发表了大量成果。但后来布拉格学派作为一个整体逐渐走向沉默，研究工作基本上是以该学派以前的成员以及他们的学生个人为单位继续进行的。直到 20 世纪 60 年代由于捷克语言学界的紧密合作布拉格学派的研究热情再次高涨。但此后发生的所谓“规范化”运动使布拉格学派的活动不得不又一次中断。1991 年原苏联解体后，布拉格学派逐渐恢复活动，领袖人物有 P. Sgall 和 O. Leska 等人。

如何看待布拉格学派，语言学界的认识并不完全一致。有人把

它看作是 Saussure 结构主义语言学的一个流派，但更多的人倾向于把它视为功能主义思潮的发源地。之所以如此，是因为它始终坚持从功能的角度探索语言的奥秘。

在本章中，我们首先论述布拉格学派的主要学术观点，然后介绍 V. Mathesius, N. Trubetzkoy, R. Jakobson, J. Firbas 和 J. Mukarovsky 等人对功能主义语言学发展所做的具体贡献，从而使读者对布拉格学派有一个大致的了解。

2 布拉格学派的研究重点及主要学术观点

2.1 对语言的基本看法

受波兰语言学家 J. N. Baudouin de Courtenay 的影响 布拉格学派把语言看作是一个用于交际的、由多种表达手段构成的、为实现某种目的服务的功能系统，因而从一开始就把功能纳入研究的范围并当作研究的重点，开创了功能语言学的先河。

布拉格学派与其他学派的区别，还表现在研究方法上。与当时德国盛行的新语法学派不同，布拉格学派受 Saussure 的影响 重视共时研究，重视系统与结构的研究，但也认为在对语言结构进行共时研究的同时，不应该把共时研究与历时研究完全割裂开来，在对语言进行共时研究时不应该绝对排除语言的历史演变因素。

2.2 布拉格学派的研究重点

与其语言观紧密相关的是 布拉格学派把研究的重点放在结构和功能两个方面，成果突出的领域是语音学和音位学。Trubetzkoy 建立的音位学理论可以被看作该学派最突出的贡献。另一个突出的领域是句法与形态学，主要成果有 Mathesius 提出的实义切分等。再其次便是对标准语的研究，主要成果有 Mathesius 等人对捷

克语中标准语与民间语差别的研究。不可忽视的还有 Firbas 提出的“交际动力”(communicative dynamism)理论。

3 主要成员的贡献

3.1 Mathesius

Mathesius 是布拉格学派的创始人。他对这个学派的贡献主要表现在以下两个方面：一是他作为该学派创始人和组织者所做的贡献，二是他作为语言学家在语言学研究领域所取得的成就。

所谓布拉格学派，当初只是由 Mathesius, Trubetzkoy, Jakobson 等近 10 人于 1926 年 10 月在布拉格组成的一个语言学会。然而正是由于这个学会的成立和日后的活动，造就了一批世界知名的学者。在这些学者当中，Mathesius 有着举足轻重的地位。他从语言学会诞生之日起终身担任会长一职。他不仅组织各种讨论，安排该组织内外的学者讲学而且身体力行亲自主讲 7 次。除此之外，他还主编了时间跨度为 10 年、篇幅长达 8 卷的《布拉格语言学会学报》(*Travaux du Cercle Linguistique de Prague*，1929-1939)。

作为语言学家，Mathesius 一生写过近 400 种论著，内容涉及词义、句法、搭配、音位、语言学史等许多方面，但贡献最为突出的是他提出的语言特征学理论。这种理论集中反映在由他的学生 Vachek 整理出版的 Mathesius 论丛《普通语言学基础上的现代英语功能分析》(1961)中。在这部论丛中，Mathesius 采用功能主义和结构主义的观点，运用分析比较的方法，对语言进行共时性的研究。他的基本观点是语言具有讲话者抒发自我感情的表达功能以及与受话者相互交际的功能。他把研究的重点放在言语交际的编码过程上。编码的第一步是确定人的外在经验中有哪些可以通过语言来命名，以及命名单位所具有的意义、形式、分类。编码的第二步是把已经确定的命名成分按照一定的规则组合成句子，并对不同类型句子

(如简单句)的特点、句子中的各种成分所发挥的功能(如主位和述位)以及与功能相关的其他问题(如语气和时态)进行分析。以上两个步骤分别称为功能名称学和功能句法学,它们构成了 Mathesius 语言特征学的主要内容。相比而言,功能句法学的影响比功能名称学大得多。需要强调指出的是, Mathesius 就是在 20 世纪 30 年代提出著名的“功能句法观”(functional sentence perspective)的。这个理论从提出之日起便成为布拉格学派研究的重点,并在年轻一代学者(如 Danes)当中得到了继承与发展。例如,主位推进(thematic progression)思想和交际动态论(communicative dynamics)都是在 Mathesius 的功能句法学理论的基础上形成的。

3.2 Trubetzkoy

Trubetzkoy 的主要贡献是他的音位学理论。他早在 20 世纪 40 年代就接受了 Saussure 的观点,区分语言与言语,认为音位学研究的应该是语言的能指,而不是言语的能指。他还从 Saussure 那里接受了“系统”、“差别”、“对立”和“价值”等概念,并把这些概念纳入音位学研究中去。从 1926 年到 1938 年期间,他收集了 100 多种语言的资料,从不同的角度对音位问题进行了深刻的探讨,最终成果体现在《音位学原理》(*Principles of Phonology*)书稿中。这部书稿于 1938 年 6 月他受纳粹德国迫害致死后一年,即 1939 年由 Jakobson 整理出版的。可以毫不夸张地说,这部著作是布拉格学派最重要的论著。

在 Trubetzkoy 看来,音位是语言的一部分,它“首先是一个功能概念,应该根据它的功能来下定义。”他高度重视语音对立这一现象,认为它是实现语言的辨义功能的基础,对音位的辨义对立做了细致的分析。此外,他还根据俄语等语言词尾位置上的浊辅音清化造成清浊辅音对立消失的现象提出了“对立中和”和“超音位”的概念。

Trubetzkoy 对音位辨义功能的重视,充分反映了他具有明显

的功能主义倾向，从一开始便把音位看作是功能性的成分，把音位学看作是语言功能研究的一个重要组成部分。他所说的“功能”与 Saussure 所说的“价值”相似，与我们现在耳熟能详的“概念功能”、“人际功能”、“语篇功能”的含义不一样。

Trubetzkoy 一生短暂，但他在音位学领域所取得的丰硕成果对布拉格学派的发展所发挥的作用将永载史册。尤其是他提出的区别性特征 *distinctive feature* 这一概念被认为是“语言学领域中最有意义、最有生命力的概念之一”，是了解 20 世纪语言学理论变迁的关键”。他的学术观点主要反映在《音位学原理》(1939)、《关于形态音位学》(1931)、《俄语的形态音位系统》(1934)、《音位描写指南》(1935)和《有关印欧语问题的一些看法》(1939)等著作中。其中《音位学原理》这本书的出版标志着音位学已成为一门独立的学科。

3.3 Jakobson

Jakobson 是布拉格学派的奠基人之一，1926 年至 1939 年担任布拉格语言学会副会长。他在布拉格期间，对语言学的主要贡献表现在音位学理论和标记性 (*markedness*) 理论的研究上。

在音位学方面 Jakobson 和 Trubetzkoy 一样认为音位由若干抽象的区别性特征构成，音位之间存在对立关系 (*opposition*)。可以这么说，布拉格学派音位学理论的建立，主要依靠 Trubetzkoy 和 Jakobson 的共同努力。

Jakobson 发现“对立”概念不仅适用于音位而且适用于词汇研究和语法研究。从词汇层面上看，有些语言成分比另一些成分更自然、更普通。如英语中的 *cat* 是无标记的 (*unmarked*)，*cats* 是有标记的 (*marked*)，*dog* 是无标记的，*bitch* 是有标记的。从句子层面上看，有些结构比另一些结构更自然、更普通。如 *They have read this book* 是无标记的，*This book they have read* 是有标记的，*He came to London in 1930* 是无标记的，*It is in 1930 that he came to London* 是有标记的。这种标记理论对后来形成的转换生成语法和

系统功能语法都有影响。Chomsky 倡导的生成音系学和 Halliday 推出的功能语言学都接受了标记理论，并把它应用到各自的语言分析中去。

Jakobson 在捷克期间的主要成果有《俄语与其他斯拉夫语语音变化比较研究》(1929)和《欧亚语言同源特征》(1931)。他不仅在这个时期创造了“结构主义”(structuralism)这个术语而且对结构主义语言学的创立和发展发挥了带头作用。他心目中的结构主义是功能性的，包括美学符号在内的所有符号都服务于使用者的需要。他对符号功能的研究，带有语用学的色彩，但并没有因此而忽视对语言形式和意义的研究。他还认识到结构主义的多学科性，并试图把语言学中的结构主义思想引入自然科学领域。

Jakobson 在认识论方面也有独特的见解。他把一般读者与文学研究者进行区分，认为一般读者读诗歌就如同听音乐一样，只要获得美感就足够了，不必要掌握对诗歌进行科学分析的能力。他进而指出，从事人类交际研究的人不是符号工程师，而是要研究具有意义、历史和价值的文化现象。他还把文学研究者分成两个阶段，第一阶段作为一个外界的旁观者，第二阶段作为内部的参与者。这种区分为诗学研究提供了很大的灵活性，可以满足不同层次的需求，避免混淆实用性的文学阅读和写作与理论性的心理理解过程之间的差别。Jakobson 的另一个贡献在于调和 Saussure 所说的共时性和历时性之间的关系。他认为共时性和历时性对于语言研究都具有重大意义，不应该只强调前者而忽略后者，因为语言的进化所具有的系统性和方向性并不亚于语言共时特征所发挥的作用。

因第二次世界大战爆发 Jakobson 于 1939 年离开捷克逃往北欧后于 1941 年移居美国。他把一生的主要精力花在语言研究上。他摒弃了 Saussure 的经典结构主义，始终把功能看作一个重要的概念而贯穿于整个研究之中。必须补充的是，除了语言学之外，他对诗学、韵律学、文化学和化学和信息学都有相当深的研究，各类著作多达 500 多种，对后人产生了极大的影响。他在语言类型学、标记性和语言普遍现象等方面提出的看法，至今仍然为语言学界所称道。

3.4 Firbas

“句子功能观”(functional sentence perspective)是布拉格学派对功能语言学的重要贡献之一。它包含了以下几层意义：一、句子成分可以划分为两种，一种表达(根据上下文或语境)已经知道的旧信息，另一种表达听话者尚未掌握的新信息；二、有可能找出那些依赖语境而存在的句子成分即与同一语篇中其他句子的成分相关联的成分；三、有可能区分句子成分所具有的交际重要性；四、在交际过程中，先说什么，后说什么，人们通常都按照喜欢的顺序组织句子的结构；五、句子中的某个成分与其他成分相比得到了较大的重视或强调；六、位于句尾的成分所具有的交际功能一般都大于句子中的其他成分。

在这一方面，Firbas的最大贡献在于提出“交际动力”理论。所谓“交际动力”，指的是语言成分或者更严格地说是句子成分在交际过程中所具有的重要程度。正如 Firbas 所说：“交际不是一种静态的现象，而是动态的现象。”所谓交际动力，是指讲话者在交际过程中所展示的信息性质。所谓句子成分的交际动力，是指某个句子成分对语言交际进一步展开所做的贡献。

Firbas 还对“语境”概念作了进一步的区分。他认为所谓“语境”可以分为以下几种：一是“交际双方共有的经验知识”这是最一般的“语境”；二是“语言交际正在进行时的直接语境”这种语境与前一种相比范围要窄一些；三是“刚刚出现的上文”范围更窄；四是当前所说的“句子本身”，范围最窄。Firbas 论述“语境依赖”(context dependence)指的是上述第四种语境。

Firbas 以及其他布拉格学派学者的观点对其他功能学派的语言学家产生了很大的影响。例如，Halliday 在自己的论著中就借用并发展了 Firbas 等人有关主位和述位、新信息和旧信息的观点。又如语言学界后来提出的“主题—述题”切分法也明显地受到了布拉格学派的影响。甚至连 S. Kuno 这样的生成派学者也借用这些观点

和方法对英语句子中的省略和代词化现象进行功能分析。

3.5 Mukarovsky

Mukarovsky 于 20 世纪 30 年代加入布拉格学派，最活跃的阶段是在 1945 年二战结束后到 1948 年三年期间。随着捷克国内政治形势的好转，语言学研究重新走向公开。在前辈学者或者死亡（如 Mathesius 和 Trubetzkoy）或者流亡（如 Jakobson 和 Wellek）的情况下，Mukarovsky 挑起了布拉格学派的大梁。他于 1948 年出版了可以说是布拉格学派最后一部代表性著作《捷克诗学选集》（*Kapitoly z Ceske Poetiky*）。与此同时，该学派成员出版了专著《捷克艺术散文发凡》（*Pocatky Krasne Prozy Novoceske*, 1948）。

Mukarovsky 继承了 Jakobson 的结构主义思想，把语言中的概念系统看作是一个内部相互联系的网络。在这个网络中，每一个概念都受到其他概念的制约，与此同时这个概念也制约着其他所有概念，因此，每个概念的界定取决于它在整个系统中所处的位置，而不是取决于自身的内容。他和 Jakobson 一样，强调语言研究应该跨学科，认为美学和诗学研究应该与自然科学和人文社会科学相结合。

4 布拉格学派与美国结构主义的主要区别

与美国结构主义不同的是，布拉格学派不主张事先就对研究的对象和素材进行任何限制。例如，美国结构主义者把自己的研究局限在音位学和形态学这两个领域，而布拉格学派研究的兴趣要广泛得多。他们经常跨越语言形式本身去研究包括文学语篇在内的语篇结构，并且把语言成分与语言外因素之间的关系看作是研究的重点。他们对主位和述位以及焦点的研究，虽然当时局限在句子内

部，但对后来语言学界如何结合语境分析和理解语篇的语义结构产生了很大的推动作用。

思考题

1. 布拉格学派最明显的特点是什么？
2. 布拉格学派对功能语言学的发展有哪些贡献？
3. 布拉格学派与美国结构主义有哪些区别？

第二章 伦敦学派

1 伦敦学派的形成

19 世纪和 20 世纪上半叶，英国为了适应向外扩张的总体需要，强调推广标准英语和研究亚非语言的重要性。那时的语言研究带有极强的实用性，具体任务是正音和拼写改革。语音学是语言学研究的重中之重，这方面贡献最大、影响也最大的是 H. Sweet 和 D. Jones。在这个历史时期，普通语言学还没有引起英国人应有的重视。将它确立为英国学科门类之一的是 J. R. Firth。他不仅是英国讲授普通语言学的第一人，而且是在这个领域获得教授职称的第一人。可以这样认为，Firth 后来能成为伦敦学派的领袖，与他的这种努力与贡献是分不开的。

伦敦学派是 20 世纪语言学主要学派之一，形成于 20 世纪 40 年代，活跃于 1944 年至 1956 年间。创始人是 Firth 主要成员有 R. H. Robins, M. A. K. Halliday, W. Haas, F. R. Palmer, R. A. Hudson 和 J. Lyons 等人。Firth 于 1960 年去世后，该学派的成员分散到世界各地从事教学与研究。作为一个学派，影响逐渐减弱。语言学界所说的“新 Firth 学派”指的是以 Halliday 为代表的系统功能学派。

在本章中，我们将着重介绍 Firth 的主要贡献以及伦敦学派主将 Robins 和 Halliday 的主要功绩。

2 Firth 的主要贡献

伦敦学派其实就是 Firth 学派。讲伦敦学派的主要贡献其实就是讲 Firth 的主要贡献。这是因为 Firth 不仅是该学派的创始人而且在他去世之前始终是该学派语言理论的主要源泉, 他的学生 Robins 和 Halliday 等人在语言学界产生重大影响是 60 年代以后的事。

Firth 的学术观点主要是通过论文发表的。他的论文被编成两个集子。一个是他自己编辑的《1934-1951 年语言学论文集》(*Papers in Linguistics 1934-1951*) 另一个是由他的学生 Palmer 编辑的《1952-1959 年 Firth 论文集》(*Papers of J.R. Firth 1952-1959*)。从这两本论文集中, 可以看出 Firth 对语言学理论的贡献主要表现在如下几个方面:

第一、他认为语言是“多系统的”(polysystemic) 而不是“单系统的”。语言是用来表达意义的, 而意义必须通过语法、词汇和语音等层次得到体现。在语法、词汇和语音各个层次上, 又存在若干个子系统。以语音系统为例。爪哇语的词首共有 11 个辅音, 词尾共有 4 个辅音。根据传统的“单系统”的分析方法, 词尾的那 4 个辅音与词首 11 个辅音中的 4 个应被看作是相同的辅音, 可以看作是同一个系统。但 Firth 认为, 词首的辅音自成一个系统, 词尾的辅音自成另一个系统。这两个系统虽然都是辅音系统, 但彼此之间并没有必然的联系。Firth 的系统理论尤其是多系统理论对他的学生尤其是 Halliday 产生了很大的影响。

第二、Firth 把语义的重要性提升到前所未有的高度。在他看来, 语言学的首要任务就是要研究语义的产生, 语言描写实际上就是语义描写。Firth 所说的语义, 既包括词汇意义, 也包括语法意义和语音意义。词汇意义是词汇所指的事物, 语法意义是一个语法单位和另一个语法之间的关系, 语音意义则是一个语音与其他一个或几个语音之间的关系。值得注意的是, Firth 还提出了搭配 collo-